



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. spalio 18 d.
(OR. en)

14392/23

AGRI 629
DELECT 159

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. spalio 16 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	C(2023) 6808 final
Dalykas:	KOMISIJS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../... 2023 10 16 kuriuo ištaisoma Komisijos deleguotojo reglamento(ES) 2020/2146, kuriuo dėl išimtinių ekologinės gamybos taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848, teksto redakcija švedų kalba

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2023) 6808 final.

Priedama: C(2023) 6808 final



Briuselis, 2023 10 16
C(2023) 6808 final

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2023 10 16

kuriuo ištaisoma Komisijos deleguotojo reglamento(ES) 2020/2146, kuriuo dėl išimtinių ekologinės gamybos taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848, teksto redakcija švedų kalba

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. DELEGUOTOJO AKTO BENDROSIOS APLINKYBĖS

Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2146 teksto redakcijoje švedų kalba yra klaida. Siekiant šią teksto redakciją suderinti su redakcijomis kitomis kalbomis, reikia priimti deleguotąjį reglamentą, kuriuo ištaisomas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2146.

2. DELEGUOTOJO AKTO TEISINIAI ASPEKTAI

Šiuo deleguotuoju reglamentu ištaisoma vertimo klaida teksto redakcijoje švedų kalba.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2023 10 16

kuriuo ištaisoma Komisijos deleguotojo reglamento(ES) 2020/2146, kuriuo dėl išimtinių ekologinės gamybos taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848, teksto redakcija švedų kalba

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007¹, ypač į jo 22 straipsnio 1 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/2146² teksto redakcijoje švedų kalba 3 straipsnio 7 dalyje yra klaida, susijusi su priežastimis, dėl kurių bičių kolonijos gali būti perkeliamos. Dėl klaidos keičiasi tos nuostatos esmė;
- (2) todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2146 teksto redakcija švedų kalba turėtų būti atitinkamai ištaisyta. Teksto redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

(netaikoma teksto redakcijai lietuvių kalba)

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 10 16

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

¹ OL L 150, 2018 6 14, p. 1.

² 2020 m. rugsėjo 24 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2146, kuriuo dėl išimtinių ekologinės gamybos taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848 (OL L 428, 2020 12 18, p. 5).